

Франц

Будьва

Подорожні
щоденники.
Вісім зошитів



Зарубіжні авторські зібрання

Франц

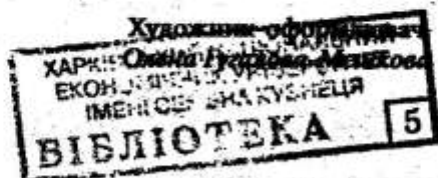
Франц

Подорожні
щоденники.
Вісім зошитів

Серія «Зарубіжні авторські зібрання»
заснована у 2019 році

Franz Kafka
REISETAGEBUCHER
DIE ACHT OKTAVHEFTE

Переклад з німецької
Олексі Логвиненка, Володимира Чайковського



785649

Кафка Ф.

К30

Подорожні щоденники; Вісім зошитів / Франц Кафка;
пер. з нім. О. Логвиненка, В. Чайковського; худож.-оформ-
лювач О. Гугалова-Мешкова. — Харків: Фоліо, 2020. —
187 с. — (Зарубіж. авт. зібрання).

ISBN 978-966-03-9087-4.

Видання відомого австрійського письменника Франца Кафки (1883—1924), який є визнаним новатором у прозі ХХ століття, містить «Подорожні щоденники» та «Вісім зошитів».

У «Подорожніх щоденниках» (1911—1912) описано подорожі до Фрідлінда, Райхенберга, Парижа, Юнгборна та інших міст. Події, власні враження від побаченого перемежуються в них з прагматичним викладом фактів.

«Вісім зошитів» (1917—1919) — маленькі зошити у восьми частку аркуша, в яких Ф. Кафка занотовував свої поетичні фантазії, фрагменти майбутніх творів та афоризми.

У видавництві «Фоліо» вийшли друком книжки Ф. Кафки «Процес», «Замок», «Америка», «Листи до Мілени. Лист батькові».

УДК 821.112.2(436)

ISBN 978-966-03-9087-4

© О. А. Гугалова-Мешкова,
художнє оформлення, 2020
© Видавництво «Фоліо», марка
серії, 2019

ЗМІСТ

ПОДОРОЖНІ ЩОДЕННИКИ.

Переклад Олекси Логвиненка

Подорож до Фрідланда і Райхенберга	5
Подорож Лугано — Париж — Ерленбах	12
Подорож Ваймар — Юнгборн	60

ВІСІМ ЗОШИТІВ.

Переклад Володимира Чайковського

Зошит перший	91
Зошит другий	101
Зошит третій	106
Зошит четвертий	137
Зошит п'ятий	159
Зошит шостий	167
Зошит сьомий	172
Зошит восьмий	179